

# UGOVOR O TURISTIČKOM ZASTUPANJU br. \_\_\_\_/2007

## STRANKE UGOVORA

1. Turistička agencija "Dalmatinac", IČO 1234567890123, Davor Krtalić, Benešová 444 Liberec, ČR.

Kontakt tel/mob: ++ 420

E- mail: [dalmatinac@seznam.cz](mailto:dalmatinac@seznam.cz) <http://www.davorkrtalic.com>

2. Antonija Antunović, vlasnik turističkoga objekta u mjestu: Supetarska Draga, otok Pag, ulica: Hrvatskih velikana br.44, 23 000 Pag, Republika Hrvatska.

Kontakt tel/mob: 1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_.

E- mail: \_\_\_\_\_

---

## OPĆE ODREDBE

### Članak 1.

Iznajmljivač potvrđuje da u potpunosti raspolaže svim vlasničkim pravima na turističkom objektu koji se nalazi na navedenoj adresi, i kao takav je ovlašten samostalno sklapati pravni posao kojim se turistički objekt iznajmljuje kao sadržaj namijenjen pružanju turističkih usluga.

Iznajmljivač potvrđuje da se ovom djelatnošću bavi u skladu s zakonima Republike Hrvatske, da su njegovi turistički kapaciteti upisani u propisani upisnik pri nadležnom županijskom uredu, te da za svoje turističke kapacitete ima valjano rješenje o udovoljavanju minimalnih uvjetima i rješenje o odobravanju pružanja usluga građana u domaćinstvu izdanih od strane nadležnog županijskog ureda, te ovjereni cjenik.

Agencija potvrđuje da je registrirana za obavljanje djelatnosti turističkih agencija i da se ovom djelatnošću bavi u skladu s zakonima Češke Republike.

### Članak 2.

Agencija iskazuje interes za suradnju s iznajmljivačem kako bi bila u mogućnosti boravak potencijalnih korisnika tj.gosta iznajmljivačevih usluga realizirati u smještajnim kapacitetima iznajmljivača.

Iznajmljivač iskazuje interes za suradnju s agencijom, kako bi ona bila u mogućnosti boravak svojih gostiju realizirati u njegovim smještajnim kapacitetima.

Stranke ugovora utvrđuju da postoji zajednički interes u korištenju smještajnih kapaciteta iznajmljivača i pristaju da buduću poslovnu suradnju utemelje ovim ugovorom.

### Članak 3.

Agencija po osnovi pismene suglasnosti iznajmljivača kopira tekst, slike, opise i cjenik s postojećih web stranica iznajmljivača (čime je otklonjena mogućnost prigovora treće strane za neovlašteno kopiranje i povredu autorskih prava) i izrađuje web stranicu s

ponudom smještajnih kapaciteta iznajmljivača. Agencija stranicu izrađuje besplatno na tri jezika: hrvatski, češki i engleski. Po izradi web stranice na hrvatskoj verziji Agencija istu dostavlja iznajmljivaču da potvrdi točnost podataka, slika i cjenika. Ukoliko ima netočnih navoda, iznajmljivač na iste ukazuje a Agencija ih popravljaju.

Vlasnik stranice je Agencija i iznajmljivač iste ne smije koristiti u osobnu promociju niti prenositi pravo kopiranja drugim agencijama niti osobama. Ukoliko to učini Agencija ima pravo tražiti adekvatnu nadoknadu po cjeniku izrade stranica Agencije.

Podaci i slike navedeni u stranici odgovaraju turističkom objektu navedenom na adresi ugovora te za njihovu točnost jamči iznajmljivač. Netočni podaci i slike mogu dovesti do sudskog spora između gosta i Agencije i automatizmom biti preneseni na spor Agencije i iznajmljivača.

#### Članak 4.

Agencija će zastupati iznajmljivača u području svog djelovanja na način da ovim ugovorom definirane poslove provodi u ime i za račun iznajmljivača.

Iznajmljivač potpisom ovog ugovora ovlašćuje agenciju da s gostima zaključuje ugovor u njegovo ime i za njegov račun. Zaključenim ugovorom smatra se svaki dolazak i boravak gostiju u iznajmljivačevim smještajnim kapacitetima kao i svaka novčana transakcija koja prati realizaciju tog ugovora.

Agencija se obvezuje uvijek konzultirati sa iznajmljivačem, te se držati njegovih uputa, i to za vrijeme cijelog rezervacijskog procesa; od inicijalnog upita gostiju, tijekom sklapanja ugovora sa njima, pa do završetka njihova boravka u smještajnim kapacitetima iznajmljivača.

#### Članak 5.

Agencija će vršiti promociju i bookiranje iznajmljivačevih kapaciteta putem Interneta, tiskanog kataloga, audio i video reklame, te preko drugih agencija s kojima surađuje.

Suradnja među strankama se ne temelji na fiksnom zakupu, već se iznajmljivačevi kapaciteti zakupljuju na upit.

Agencija ne preuzima nikakvu odgovornost zbog eventualne nepopunjenosti iznajmljivačevih smještajnih kapaciteta.

#### Članak 6.

Agencija izričito izjavljuje da je suglasna da iznajmljivač može nesmetano angažirati svoje kapacitete samostalno, odnosno na isti ili sličan način surađivati i ugovarati poslove i sa trećim osobama koje se bave istim ili sličnim poslovima kao ona, te se odriče bilo kakvih prigovora s tim u vezi kao i stavljanja bilo kakvih primjedbi po osnovi šteta zbog nelojalne konkurencije proizašle iz rada prema ovom ugovoru.

Iznajmljivač izričito izjavljuje da je suglasan da, sve poslove iz ovog ugovora i iz svih ovlaštenja koje uz ovaj ugovor izda, agencija može na svom području djelovanja bez ikakvih ograničenja raditi i za neograničen broj drugih iznajmljivača, te se odriče bilo kakvih prigovora s tim u vezi kao i stavljanja bilo kakvih primjedbi po osnovi šteta zbog nelojalne konkurencije proizašle iz rada prema ovom ugovoru.

## NAČIN POSLOVANJA I CIJENE

### Članak 7.

Agencija i iznajmljivač dogovaraju način poslovanja. Cijene navedene na web stranici Agencije za određeni smještaj su samo cijene smještaja ako nije drugačije navedeno. Sve ostale usluge iz ponude na stranici gost zasebno ugovara i plaća direktno iznajmljivaču

1. Agencija po osnovi cjenika dobivenog od iznajmljivača sastavlja svoj cjenik vodeći računa o tržišnoj situaciji.
2. Iznajmljivač od svoje cijene iz cjenika ustupa proviziju u dogovorenom postotku Agenciji. Iznos provizije po ovom Ugovoru je \_\_\_\_ %.
3. Iznajmljivač i Agencija dogovaraju iznos akontacije koju Agencija šalje iznajmljivaču pri zakupu gosta za određeni aranžman. Iznos akontacije po ovom Ugovoru je \_\_\_\_% ili \_\_\_\_ Eur-a.
4. Pri naplati akontacije od gosta Agencija zadržava svoj dio a ostatak šalje iznajmljivaču. Agencija elektronskom poštom šalje iznajmljivaču kopiju uplatnice sa jasno čitljivim podacima i iznosima čime se posao smatra zaključenim.
5. Istovremeno sa slanjem akontacije iznajmljivaču Agencija šalje gostu voucher (uputnicu) kako bi im učinila dostupnim sve bitne informacije vezane uz vlasnika smještajne jedinice koju su rezervirali. Na voucheru je istaknuto preostalo dugovanje gosta kao i naznaka za plaćanje boravišne pristojbe.
6. Na dan svog dolaska u smještajnu jedinicu gost predaje iznajmljivaču ovjereni voucher, te direktno iznajmljivaču plaća iznos naznačen na voucheru, a iznajmljivač gostu izdaje odgovarajuću potvrdu o plaćenom iznosu.
7. Ukoliko u smještajnu jedinicu dođe više osoba nego što je naznačeno na voucheru, iznajmljivač na licu mjesta dogovara i naplaćuje cijenu za "višak osobu".
8. Ukoliko boravišna pristojba nije uključena u navedenu cijenu smještaja nju gost plaća posebno. Obvezu plaćanja boravišne pristojbe gost podmiruje na dan svog dolaska direktnom uplatom iznajmljivaču. Iznajmljivač se obvezuje u zakonom propisanom roku izvršiti prijavu-odjavu gostiju, te uplatu pratećeg iznosa boravišne pristojbe.

Prilikom sastavljanja ponude gostu, agencija se obavezuje obavijestiti iznajmljivača o terminu potencijalne rezervacije, te zatražiti njegovo usmeno ili pismeno odobrenje da ponudi njegove kapacitete gostu. Iznajmljivač, po svojoj volji, može prihvatiti ili odbiti agencijski prijedlog za ponudom njegovih kapaciteta gostu. Svoju nezainteresiranost za predložene goste iznajmljivač mora izraziti odmah.

Ukoliko iznajmljivač izrazi interes za ponudom njegovih kapaciteta gostu, iznajmljivač daje agenciji opciju od 3 dana da mu tu rezervaciju i potvrdi. Unutar roka opcije iznajmljivač nije u mogućnosti realizirati drugu rezervaciju u terminu koji bi se preklapao sa terminom za kojeg je agenciji dao opciju. Ukoliko po isteku opcije agencija ne bi potvrdila rezervaciju, iznajmljivač sasvim slobodno raspolaže svojim kapacitetima.

#### Članak 8.

Iznajmljivačevo neprihvatanje gosta koji je uplatu akontacije i konačnu potvrdu rezervacije izvršio u roku ponuđene opcije, daje agenciji za pravo zahtijevati naknadu štete ekvivalentnu dvostrukom iznosu nepotvrđene rezervacije.

#### Članak 9.

Za potvrdu rezervacije agencija izdaje predračun gostu s kojim ga poziva da uplati samo dio naznačen kao Akontacija, a preostali dio plaća na dan dolaska u smještajnu jedinicu direktno iznajmljivaču.

Iznajmljivač se obvezuje obaviti sve potrebne radnje vezane uz prijavu-odjavu agencijskih gostiju smještenih u njegovim kapacitetima, kod nadležnih službi, te plaćanja pripadajućih poreza, prireza, doprinosa, turističke članarine i boravišne pristojbe, te se obvezuje voditi ostale potrebne statističke evidencije.

#### Članak 10.

Cijene u glavnoj sezoni, predsezoni, posezoni i izvan sezone moraju biti u skladu sa ovjerenim cjenikom iznajmljivača.

Točni datumi sezona su varijabilni i definirani su s obzirom na glavnu sezonu. Početak glavne sezone predstavlja prva subota u sedmom mjesecu pod uvjetom da je ona iza 03.07. Ukoliko prva subota u sedmom mjesecu jest 03.07 ili prije, za početak glavne sezone se definira druga subota u sedmom mjesecu. Glavna sezona traje sedam tjedana.

#### Članak 11.

Iznajmljivač je suglasan, te ovlašćuje agenciju da ona prema vlastitoj diskrecionoj ocjeni svoju dodatnu naknadu, odnosno konačnu prodajnu cijenu iznajmljivačevih smještajnih kapaciteta, formira sukladno trenutnim tržišnim uvjetima.

Iznajmljivač je u potpunosti slobodan mijenjati cijene svojih smještajnih kapaciteta, a o svakoj izmjeni cijena se obvezuje pravovremeno obavijestiti agenciju, a najmanje u roku od 15 dana. Ukoliko dođe do izmjene cijena, već dogovoreni i zakupljeni termini ne podliježu naknadnoj nadoplati.

### VRIJEME TRAJANJA UGOVORA

#### Članak 12.

Ugovor se može raskinuti može jednostrano, pismenim otkazom jedne strane drugoj, uz otkazni rok od 30 dana, a u kojem stranke ugovora trebaju poravnati svoja međusobna dugovanja-potraživanja, ukoliko takva postoje.

Raskidom ugovora, iznajmljivač se obvezuje izvršiti sve obveze koje proizlaze iz do tada prihvaćenih, a još nerealiziranih pojedinačnih ugovora o rezervaciji.

Ukoliko iznajmljivač ne bi pristao izvršiti prihvaćene obveze iz još nerealiziranih, pojedinačnih ugovora o rezervaciji, a kojima je najavljen i rezerviran dolazak gostiju koji će iznajmljivačeve kapacitete koristiti uz zastupanje agencije, agencija ima pravo zahtijevati od iznajmljivača naknadu štete ekvivalentnu dvostrukom iznosu ukupno dogovorenog aranžmana.

## POSEBNE ODREDBE

### Članak 13.

Ovaj ugovor i uz njega data ovlaštenja i prilozi su poslovna tajna, i niti jedna ih ugovorna strana bez pismene suglasnosti druge strane ne smije nikome dati na uvid, osim u situaciji spora pred nadležnim organima pravosuđa i to isključivo u slučaju spora među strankama. Stranka koja prekrši ovaj članak ugovora je suglasna da će nadoknaditi štetu nastalu drugoj strani ili drugim oštećenim osobama.

Agencija i iznajmljivač su dužni čuvati sve poslovne tajne koje doznaju tijekom trajanja ovog ugovora, a ne smiju ih koristiti ili otkrivati drugima niti nakon prestanka važenja ovog ugovora.

Agencija i iznajmljivač ovog ugovora ne smiju koristiti ili otkrivati drugima podatke o gostima niti nakon prestanka važenja ovog ugovora.

## RJEŠAVANJE SPORA

### Članak 14.

Svaki eventualni spor stranke će pokušati riješiti sporazumno. U slučaju da stranke ne uspiju riješiti spor suglasne su da je za njegovo rješavanje nadležan stvarno nadležni sud Republike Hrvatske u mjestu koje odredi Agencija.

Stranke se posebice obvezuju da, u slučaju eventualnog spora vezanog uz kršenje odredbi ugovora ili krivog tumačenja istog, neće izlaziti u javnost, odnosno vršiti objave u javnim glasilima, s bilo kakvim detaljima spora sve do pravomoćne sudske presude, kako subjektivnim viđenjem stvarnosti, odnosno neistinitim tvrdnjama nebi nanijele štetu ugledu i poslovnom uspjehu druge strane ili trećim osobama.

Stranka koja prekrši ovaj članak ugovora je suglasna da će nadoknaditi štetu nastalu drugoj strani ili drugim oštećenim osobama.

### Članak 15.

Dokumentacija, slike, opisi i dogovori poslani elektronskom poštom putem e-maila smatraju se punovažnim i bez ručnog potpisa stranaka.

## POTPISIVANJE UGOVORA

### Članak 16.

Ugovor je sastavljen u 2 istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po jedan. Stranke su ugovor pročitale, konstatirale da ne postoje nikakve nejasnoće, da ga razumiju u cijelosti i da on u potpunosti odražava njihovu pravu volju, te ga u znak prihvatanja potpisuju zakonski zastupnik agencije i iznajmljivač.

### Članak 17.

Napomena:

Ugovor je potpisan u Supetarska Draga, dana 11.03.2007 godine.

Iznajmljivač:

Agencija: